



儿童 COVID-19 疫苗接种

家长须知

1. COVID-19 疫苗能教我们的身体如何抵抗 COVID-19 而不会导致我们患病。

COVID-19 疫苗能够让我们的身体知道 COVID-19 病毒的作用机制，从而帮助我们的免疫系统识别并击退这种病毒。它们能教会我们的身体制造出一种称为抗体的特异性免疫球蛋白，从而保护我们不被感染。COVID-19 疫苗本身不会导致我们感染新冠肺炎。

2. 研究表明 COVID-19 疫苗对于 12-15 岁的是儿童安全有效的。

美国现在所有 COVID-19 疫苗均已通过临床试验，并获得美国食品药品监督管理局紧急使用的批准。全国和佛蒙特州的医学和公共卫生专家都建议接种。

12-15 岁儿童接种辉瑞 (Pfizer) 疫苗的临床试验表明，该疫苗对这一年龄群体安全有效。在临床试验期间，没有任何一位接种辉瑞 (Pfizer) 疫苗的儿童感染 COVID-19。

目前，辉瑞 (Pfizer) 疫苗对年幼至 6 个月龄婴儿的临床试验正在进行，更多的信息将会很快获得。

3. 接种 COVID-19 疫苗对佛蒙特州的儿童有很多好处。

自疫情暴发至 2021 年 5 月，佛蒙特州 COVID-19 检测结果为阳性的儿童达到了 4000 多人，这对我们的孩子、家庭以及儿童保健计划和学校都有巨大影响。让儿童接种疫苗可以保护他们的安全和健康，还有助于遏制 COVID-19 在我们的社区中的传播。

接种疫苗还能让佛蒙特州的孩子获得更多自由，恢复儿童的天性。他们可以放心地去看望其他接种过疫苗的朋友，探望佛蒙特州以外的亲人，而且即便发现与 COVID-19 患者有过密切接触也无需隔离。



4.COVID-19 疫苗研发成功是好几十年研究的成果。

尽管 COVID-19 病毒是一种新型病毒，但科学家对这类称为冠状病毒的研究已长达数十年。在 COVID-19 被确认的时候，世界各地的研究人员都专注于同一个目标，消灭这种新型冠状病毒。通过全球各地的努力，加上全世界大量资金投入，我们终于研制出了安全有效的疫苗。

5.12-15 岁儿童与其他年龄组人会出现类似的接种副作用。

12-15 岁儿童的副作用与年轻人的类似。最常见的副作用有：

- 手臂接种部位疼痛
- 发热
- 发冷
- 疲倦

接种 COVID-19 疫苗的副作用属正常现象，表明您的身体正在产生针对 COVID-19 的保护机制。虽然有些副作用可能会影响您的日常活动，但几天内就会消失。有些人完全没有任何副作用。

少部分人会对疫苗过敏，不过这种情况非常少见。为安全起见，要求每位接种 COVID-19 疫苗的人员在诊室留观（一般 15 分钟），观察是否出现异常反应。

6.接种 COVID-19 疫苗前，请您帮助孩子做好心理准备。

在帮助孩子做好疫苗接种准备方面，父母能起重要作用。您可以告诉孩子接种疫苗时是什么情况，以及接种后几天可能出现的情况。接种疫苗后的一两天，孩子可能会感觉有点不舒服，但很快就会恢复。

告诉孩子疫苗会如何教他们的身体对抗 COVID-19 病毒，以及如何通过接种疫苗，他们正在帮助保护他们周围的每一个人。

更多家长须知的信息：

- 接种 COVID-19 疫苗（佛蒙特州卫生部）：www.healthvermont.gov/MyVaccine
- COVID-19 疫苗背后的科学：家长常见问题解答（美国儿科学会）：
www.healthychildren.org/English/health-issues/conditions/COVID-19/Pages/The-Science-Behind-the-COVID-19-Vaccine-Parent-FAQs.aspx
- 了解 COVID-19 疫苗的工作原理（美国疾病控制与预防中心）：
www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/different-vaccines/how-they-work.html